

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

Communication Terminal

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ _____ の日に出席され、
この出願の米国出願番号または PCT 国際出願番号は、

☒ was filed on June 16, 2006

as United States Application Number or
PCT International Application Number

10/583,622

and was amended on

(if applicable).

_____ であり、且つ

_____ の日に補正された出願（該当する場合）

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第 37 編規則 1.56 に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02 OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権主張の基礎となる出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

Priority Not Claimed

優先権主張なし

No.2003-420188

(Number)
(番号)

Japan

(Country)
(国名)

17 December, 2003

(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)☐(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)☐(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)☐

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35編第119条(e)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に関する重要な情報について開示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filed date of application.

10/583,622

(Application Number)
(出願番号)

June 16, 2006

(Filing Date)
(出願日)

Pending

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況 : 特許許可、係属中、放棄)(Application Number)
(出願番号)(Filing No.)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況 : 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Customer No. 00757 - Brinks Hofer Gilson & Lione

書類送付先

Send Correspondence to: Tadashi Horie Reg. No. 40,437
Brinks Hofer Gilson & Lione
P.O. Box 10395
Chicago, IL 60610

直通電話連絡先： (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
Tadashi Horie
Tel.: (312)321-4200; Fax: (312)321-4299

唯一または第一発明者氏名

Full name of sole or first inventor
WASHIO, Satoshi

発明者の署名/日付

Inventor's signature / Date

Satoshi Washio March 26, 2007

住所

Residence
Sapporo-shi, Hokkaido, Japan

国籍

Citizenship
Japan

郵便の宛先

Post Office Address
c/o Intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc.,
SANNO PARK TOWER,
11-1, Nagatacho 2-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150 Japan

第二共同発明者がある場合、その氏名	Full name of second joint inventor, if any KAWABATA, Hiroshi
第二共同発明者の署名/日付	Second Inventor's signature / Date <i>Hiroshi Kawabata</i> March 26, 2007
住所	Residence Sapporo-shi, Hokkaido, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post Office Address c/o Intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc., SANNO PARK TOWER, 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150 Japan

第三共同発明者がある場合、その氏名	Full name of third joint inventor, if any YAMAGUCHI, Tomoo
第三共同発明者の署名/日付	Third Inventor's signature / Date <i>Tomoo Yamaguchi</i> March 26, 2007
住所	Residence Kawasaki-shi, Kanagawa Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post Office Address c/o Intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc., SANNO PARK TOWER, 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150 Japan

第四共同発明者がある場合、その氏名	Full name of fourth joint inventor, if any
第四共同発明者の署名/日付	Fourth Inventor's signature / Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address

(第五以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を
すること)

(Supply similar information and signature for fifth and subsequent
joint inventors.)

RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below:

1. Name of conveying Party(ies)/Execution Date:

SATOSHI WASHIO / MARCH 26, 2007
HIROSHI KAWABATA / MARCH 26, 2007
TOMOO YAMAGUCHI / MARCH 26, 2007

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?

☐ Yes ☒ No
2. Name and Address of receiving Party(ies):

Name: NTT DoCoMo, Inc.
Street Address: 11-1, Nagatacho 2-chome
Chiyoda-ku
Prefecture: Tokyo
Country: Japan Zip: 100-6150

Additional name(s) and addresses attached?

☐ Yes ☒ No
3. Nature of Conveyance:

Execution Date(s): March 26, 2007

- ☒ Assignment
 ☐ Change of Name
 ☐ Executive Order 9424, Confirmatory License
☐ Security Agreement
 ☐ Merger
 ☐ Joint Research Agreement
☐ Government Interest Assignment
 ☐ Other

4. Application or patent number(s).
☒ This document is being filed together with a new application.

A. Patent Application No.(s)
10/583,622

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No**5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:**

BRINKS HOFER GILSON & LIONE
P.O. BOX 10395
CHICAGO, IL 60610
(312) 321-4200
(312) 321-4299 Fax


6. Total number of applications and patents involved: 1**7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40**

- ☐ Authorized to be charged by credit card.
☐ Authorized to be charged to Deposit Account No. 23-1925.
☒ Enclosed
☐ None required (government interest not affecting title)

8. Payment Information:

- a. ☐ Credit Card: Last 4 Numbers
Expiration Date
 b. ☒ Charge fee and/or any Deficiencies to Deposit
 Account Number: 23-1925
 Authorized User Name: Brinks Hofer Gilson & Lione

9. Signature:



Signature

Tadashi Horie Reg. No. 40,437

Name of Person Signing

April 20, 2007

Date

40.00 0P

Total number of pages including cover
sheet, attachments, and documents: 3

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (571) 273-0140, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450

Assignment of Application
(出願譲渡証)

私 (我々)

WHEREAS, I (WE)

INSERT NAMES AND

(1) WASHIO, Satoshi, (2) KAWABATA, Hiroshi and (3) YAMAGUCHI, Tomoo

RESIDENCE ADDRESS OF

residing at (1) Sapporo-shi, Hokkaido, Japan, (2) Sapporo-shi, Hokkaido, Japan and

HE INVENTORS

(3) Kawasaki-shi, Kanagawa Japan,

発明者の氏名及び住所

を記入

は下記における新しい有用な改良を発明し、

respectively, have invented certain new and useful improvements in:

INSERT TITLE OF

INVENTION

Communication Terminal

発明の名称を記入

(Application No. 10/583,622, filed on June 16, 2006),

一方、

and WHEREAS,

(1) NTT DoCoMo, Inc.

(以下「譲受人」)は、

(hereinafter referred to as "ASSIGNEE") having a place of business at:

(1) 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150 Japan

に営業所を有し、該発明について、及び合衆国及びその領土及びあらゆる全ての外国において付与されたあらゆる特許証について、全ての権利、権原、及び利益を取得することを希望し、

is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said invention and in and to any Letters Patent that may be granted therefore in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries;

従ってここに、受領を確認した有効にして価値ある対価と引き換えに、私 (我々) は、本譲渡証により、合衆国及びその領土及び全ての外国における該発明に対する完全で排他的な権利と、合衆国及びその領土及びあらゆる全ての外国において付与されるあらゆる全ての特許証について及びその分割、再発行、継続、差し替え、及び更新のあらゆる全てについての全ての権利、権原、及び利益とを、該譲受人に売却し、譲渡し、及び移転する。

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt whereof is hereby acknowledged, I (WE), by these presents do sell, assign and transfer unto said ASSIGNEE, the full and exclusive right to the said invention in the United States and its territorial possessions and in all foreign countries and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and in and to any and all divisions, reissues, continuations, substitutions and renewals thereof.

私（我々）は、ここに、この譲渡及び売却がなされなかったならば私（我々）により保持されたであろう場合と同様に完全且つ全体的に、付与され得る存続期間の完全な最後まで、該譲受人、その（彼の）承継人及び非譲渡者による専用及び利益のために、あらゆる全ての特許証を、該特許証についての私（我々）の全ての権利、権原、及び利益の譲受人としての該譲受人に、合衆国及びその領土及びあらゆる全ての外国において特許庁当局が発行することを許可し及び要請する。

更に、私（我々）は私（我々）が知る該発明に関するあらゆる事実を該譲受人又はその（彼の）代理人に伝え、あらゆる法的手続きにおいて証言し、法の認めた書面に署名し、全ての分割、継続、差し替え、更新、及び再発行出願に署名し、全ての必要な譲渡書類に署名することで該特許証のあらゆるもの全てが該譲受人に発行されるようにし、正当な全ての誓約をし、更に該譲受人、その（彼の）承継人及び非譲渡者が合衆国及びその領土及びあらゆる全ての外国において該発明について適切な保護を取得し及び行使することを援助するために一般に可能なことを全て行うことを、私（我々）は同意する。

I (WE) hereby authorize and request the Patent Office Officials in the United States and its territorial possessions and any and all foreign countries to issue any and all of said Letters Patent, when granted, to said ASSIGNEE as the assignee of my (our) entire right, title and interest in and to the same, for the sole use and behoof of said ASSIGNEE, its (his) successors and assigns, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by me (us) had this Assignment and sale not been made.

Further, I (WE) agree that I (WE) will communicate to said ASSIGNEE or its (his) representatives any facts known to me (us) respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, substitute, renewal and reissue applications, execute all necessary assignment papers to cause any and all of said Letter Patent to be issued to said ASSIGNEE, make all rightful oaths, and, generally do everything possible to aid said ASSIGNEE, its (his) successors and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries

Date: March 26, 2007
日付

Satoshi Washio
Signature of Inventor) 発明者署名 WASHIO, Satoshi

Date: March 26, 2007
日付

Hiroshi Kawabata
Signature of Inventor) 発明者署名 KAWABATA, Hiroshi

Date: March 26, 2007
日付

Tomoo Yamaguchi
Signature of Inventor) 発明者署名 YAMAGUCHI, Tomoo

Date: _____
日付

Signature of Inventor) 発明者署名

Date: _____
日付

Signature of Inventor) 発明者署名